Название работы: «Ostern in Deutschland. Пасха в Германии»

Номинация: «Методические разработки»

Вид работы: внеклассное мероприятие

Автор: Иванова Анна Ивановна, учитель немецкого языка МКОУ «Подкуйковская ООШ», 8844532625

**«Ostern in Deutschland. Пасха в Германии»**

Цели:

1. Познакомить учащихся с традициями празднования праздника Пасхи в Германии, с основными атрибутами и обычаями этого праздника.
2. Воспитывать уважение к культуре другого народа.
3. Развивать интерес к изучению немецкого языка.

 Оборудование: компьютер, медиапроектор, атрибуты праздника Пасха (пасхальные яйца, свечи, дерево…)

Ход мероприятия

*На фоне музыки:*

Руки! Бог дал нам руки!

Руки – чтобы создавать!

Руки – чтобы дарить!

Руки – чтобы любить!

Руки – чтобы помогать!

Руки – чтобы защищать!

Но часто человек использует свои руки в других целях!

Руки, созданные создавать, – разрушают!

Руки, созданные дарить, - отбирают!

Руки, созданные любить, - отвергают!

Руки, созданные помогать, - оставляют!

Руки, созданные защищать, - отталкивают!

Господь простёр свои руки к миру, обнял нас и помог нам! А люди предали его и распяли на кресте. Но Господь воскрес и живёт. Он среди нас, он протягивает к нам свои руки и спрашивает «С кем ты?» Протянешь ты ему свою руку или оттолкнёшь его? Только твоё сердце может дать ответ.

**Ведущий 1:** Здравствуйте, дорогие ребята и гости! Сегодня мы хотели бы вас познакомить с одним из древних и великих праздников, который отмечается и в Германии, и в России. Это праздник – Пасха. По-немецки Пасха называется «Ostern». Название этого слова произошло от древнего слова Osten «восток». Из других источников - от имени богини Эстеры, весенней богини восходящей утренней зари. Это означает, что Пасха издавна связана с солнцем, восходящим на востоке, с весной. В это день после своей смерти на кресте воскрес Иисус Христос, сын Бога. И поэтому это праздник считают великим.

**Ведущий 2:** Сегодня мы познакомимся с традициями и символами Пасхи в Германии. Пасха (Ostern) или Воскресение Христово немцы, как и другие христиане, отмечают в воскресенье после первого весеннего полнолуния - не раньше 22 марта, не позже 25 апреля.
В современном мире немцы отмечают Пасху два дня: пасхальное воскресение и следующий день - пасхальный понедельник. Оба дня являются государственными выходными. В этом году Пасха припадает на 5 и 6 апреля.

А приветствуют они её вот таким стихотворением:

**Willkommen, Ostertag!**

Was soll denn das bedeuten,

Schneeglöckchen hübsch und fein?

Wir wollen nichts, wir läuten

ja nur den Frühling ein.

Bald wird es Sonntag werden,

und vor Gottes Altar

steigt aus dem Schoss der Erden

der Blumen bunte Schar.

Die grünen Augen brechen

dann auch in Busch und Hag,

und alle Blüten sprechen:

Willkommen, Ostertag!

**Ведущий 1:** Празднование приходится на весенний месяц апрель. Пасха – это символ возрождения новой жизни. Каждый год весной все начинает расцветать и мы переживаем это как праздник.

**Ученик:**

Frühling lässt sein blaues Band

Wieder flattern durch die Lüfte,

Süße, wohlbekannte Düfte

Streifen ahnungsvoll das Land.

Veilchen träumen schon,

Wollen balde kommen.

Horsch, von fern ein leiser Harfenton,

Frühling, ja du bist es!

Dich hab ich vernommen!

*Учащиеся поют песню «Grün, grün, grün sind…“*

**Ведущий 2:** Zu Ostern steht im Mittelpunkt das Ei. На Пасху в центре торжества находится пасхальное яйцо.

**Ведущий 1:** Меня всегда интересовало, почему на Пасху красят именно яйца?

**Ведущий 2:** Ну как же почему? Пасхальное яйцо - символ воскресения, а скорлупа означает могилу, из которой выходит живое существо, яйцо — символ начала новой жизни. Поэтому на Пасху положено дарить друг другу крашеные яйца.

*Учащийся читает стихотворение*

**Ich gebe dir ein Osterei**

Ich gebe dir ein Osterei

Als kleines Angedenken.

Und wenn du es nicht Haben willst,

So kannst du es verschenken.

**Ведущий 1:** Яйца разукрашивают и освещают в церкви. Уже почти тысячу лет, еще со Средневековья, известен обычай раскрашивать и разрисовывать яйца. Пасхальное яйцо – в христианском смысле – символ воскресения, по старинному обычаю – символ плодородия и вечного возвращения к жизни. Однако яйца можно не только раскрашивать, но также оклеивать материалом верхушку и бока.

*На сцене появляются дети, изображающие курицу и зайца.*

**Ведущий 1:**  Guten Tag, Frau Huhn! Wie gehts?

**Ведущий 2:**  Вы уже достаточно отложили яиц к Пасхе?

**Курица.** Мы, курицы, готовимся к этому празднику задол­го. Вот видите, яйца к празднику уже готовы. *(Демонстрирует­ся корзина с яйцами.)*

**Ведущий 1:**  Как, они еще здесь? Они еще не покраше­ны, а ребята их уже ждут.

**Ведущий 2:**  А кто их должен красить?

**Ведущий 1:**  Как, ты разве не знаешь? Ребята, а вы знаете? Конечно, пасхальный заяц.

**Ведущий 2:** In der Nacht kommt der Osterhase. Ночью приходит пасхальный заяц. Он приносит пасхальные яйца и прячет их в саду или в квартире, поэтому его никто никогда не видел. Может быть нам удастся его сегодня увидеть.

*На сцене появляются дети, изображающие курицу и зайца.*

**Заяц.** Guten Morgen, Frau Huhn!

Jetzt gibt’s was zu tun.

Zum Osterfest fiir jedes Nest

Brauche ich viele Eier.

Schoen groß, nicht zu teuer.

Sie sehen, Frau Huhn,

Jetzt gibt’s viel zu tun.

**Курица**. Wir Hühner wissen längst Bescheid.

Denn kommt heran die Osterzeit,

Dann muss ein jedes Huhn sich regen

Und viele große Eier legen.

Die Eier für die Osterzeit,

Die stehen schon im Stall bereit.

**Заяц.** Ich nehme sie und fange dann

Gleich mit dem Eiermalen an,

Weil überall in Haus und Garten

Die Kinder schon auf Osten warten.

**Курица.** Ich wünsch beim Malen viel Geschick!

Bring mir den leeren Korb zurück!

**Заяц**. Recht schönen Dank! Auf Wiedersehen!

**Курица.** Ist gern geschehen! Ist gern geschehen!

**Ведущий 1:** Да, у зайца перед пасхой очень много ра­боты.

Еще один важный элемент Пасхи – это венок, характеризующий просыпание природы, возрождение новой жизни. Пасхальный венок в Германии вывешивается на входные двери или окна, а можно и одновременно. Украшаются цветами, распустившимися ветками.
**Ведущий 2:** В этот день принято святить в церкви только распустившиеся ветки. Их украшают сладостями (особенно шоколадом), фруктами, лентами и преподносят детям.

**Ведущий 1:** Eine große Rolle spielt auch das Wasser. Wasser ist ein Symbol des Lebens, Большую роль играет также вода. Вода – это символ жизни. Немалое значение придается очистительным свойствам воды, зачерпнутой в пасхальную ночь из проточного источника. Воду надо черпать против течения и обязательно молча. Пасхальную воду хранят весь год в закупоренном виде и считают, что она излечивает многие болезни.

**Ведущий 2:** Знаком пасхальной радости является огонь, который в пасхальную ночь зажигается в горах и на холмах, перед церквями. Он освещает темную ночь. Огонь для нас – знак надежды. Огонь приносят домой и от него зажигают свечи. Часто пасхальную свечу освещают в церкви и зажигают во время болезни и в нужде.

**Ведущий 1:** А в страстную субботу вечером зажигают перед церковью пасхальный костер. Во многих местностях во­круг пасхального костра танцуют и сжигают соломенного Иуду, поют песни.

*Учащийся читает стихотворение*

**Zur Osterzeit**

Die ganze Welt, Herr Jesus Christ,

Zur Osterzeit jetzt fröhlich ist.

Jetzt grünet, was nur grünen kann,

Die Bueum’ zu blühen fangen an.

So singen jetzt die Vögel all.

Jetzt singt und klingt die Nachtigall.

Der Sonnenschein jetzt kommt herein

Und gibt der Welt ein’ neuen Schein.

Die ganze Welt, Herr Jesus Christ,

Zur Osterzeit jetzt fröhlich ist.

**Ведущий 2:** Еще одним знаком праздника Пасхи является дерево. Каждой весной оно пробуждается к новой жизни. На Пасху в Германии украшают деревца. На пасхальное дерево вешают различные сладости и обязательно 12 яиц, что означает 12 месяцев (12 апостолов).

**Ведущий 1:**  В Германии принято поздравлять родственников и знакомых с Пасхой. Очень ценятся открытки и сувениры, сделанные своими руками. Мы представляем вам  несколько открыток и поделок, сделанных учениками нашего 5 класса. (открытки, цветы, закладки…)

Конечно же принято говорить слова любви, желать здоровья, счастья в этот праздник.

*Учащиеся читают два коротких пожелания:*

Ich wünsch gute Ostern und viel der guten Zeiten,

Ein leichtes Gemüt, ein frisches Geblüht

Und Glück von allen Seiten.

Die Lieb ist groß, die Gab ist klein,

Damit sollst du zufrieden sein.

Mein Herz, das brennt wie eine Blut,

Möchte wissen, was das deine tut.

**Ведущий 2:** В пасхальное утро и стар и мал идут на поиски яиц. Поиски всегда приносят много радости. Просто не бывает Пасхи без пасхальных игр. Существует еще немало игр с яйцами:

 – это катание яиц по полу в помещении, или на улице по специальным канавкам – у кого дальше укатится, то победитель;

-   кто быстрее больше найдет яиц в специальных гнездах и т.д.

**Ведущий 1:**  Давайте мы тоже немного поиграем, как это делают немецкие дети.

***1 игра.*** Любимая игра детей – битье яиц. Каждому ребенку в паре раздается по одному крашеному яйцу. Один ребенок должен разбить острой стороной своего пасхального яйца яйцо у другого ребенка. Победителю достается потом еще и разбитое яйцо побежденного, или они вместе съедают его.

***2 игра.***Каждый игрок кладет пасхальное яйцо в ложку. Кто при этом прибежит быстрее с яйцом в ложке, тот и победитель.

***3 игра****.* Сложить из букв, написанных на яйцах, слова

e, r, K, e, z (Kerze)

s, e, b, u, m, O, t, r, a (Osterbaum)

r, I, E, e (Eier)

e, s, a, H (Hase)

**Ведущий 2:** А сейчас я предлагаю вам, дорогие ребята и гости, ответить на несколько вопросов-загадок:

1. Wie heißt die Gottin, zu deren Ehre das Festdurchgeführt wurde? (Как зовут богиню, в честь которой назван праздник?) *( Остера)*
2. Was symbolisiert Ostern? (Что символизирует Пасха?) *(Приход весны, смену времён года, торжество жизни)*
3. Wer bringt die Ostereier? (Кто приносит пасхальные яйца? *(Заяц)*
4. Was steht im Mittelpunkt zu Ostern? (Что является главным символом Пасхи? *(Яйцо)*
5. Was gehört noch zum Symbol des Lebens? (Что ещё относится к символу жизни?) *(Дерево)*
6. Was wird am Ostersonntag heilkraftig? Что на Пасху имеет целительные свойства?) *(Вода)*

**Ведущий 1:** Gut! Wunderbar!!!! Вы превосходно справились с заданиями викторины. Значит, наше мероприятие прошло недаром.

**Ведущий 2:** Ребята, вы ждете пасхального зайца? То­гда будем его встречать с песней. *Учащиеся поют песню*.

Has, Has, Osterbas

Has, Has, Osterhas,

Wir möchten nicht mehr warten.

Der Krokus und das Tausendschön,

Vergissmeinnicht und Tulpe stehn

Schon lang in unser’m Garten.

Has, Has, Osterhas,

mit deinen bunten Eiern!

Der Star lugt aus dem Kasten raus.

Bluhkätzchen sitzen um sein Haus.

Wann kommst du Frühling feiern?

Has, Has, Osterhas,

Ich wünsche mir das Beste:

Ein großes Ei, ein kleines Ei,

Dazu ein lustig Dideldumdei.

Und alles in dem Neste.

**Ведущий 1:**Наш пасхальный зайчик спрятал для нас подарки. Вы готовы искать подарки?

*Под музыку дети ищут пасхальные гнезда со сладостями.*

**Ведущий 2:** А вы знаете, что зачастую едят на Пасху? Яйца в различном варианте приготовления. Как главное блюдо готовят ягненка, картофель, птицу, овощи, соусы. Также варят компоты или цитрусовые кремы. И. конечно, пасхальная выпечка.

*Всех гостей участники праздника угощают пасхальной выпечкой.*

**Ведущий 1:** Как вам понравился наш праздник? Да­вайте пожелаем всем всего хорошего и поздравим с праздником. Все хором . Frohe Ostern!

А теперь давайте пожелаем друг другу всего хорошего и поздравим с приближающейся Пасхой! Все вместе скажем:

**Frohe Ostern!**